Zeitschrift: Bauen, Wohnen, Leben
Herausgeber: Bauen, Wohnen, Leben
Band: - (1954)
Heft: 18

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Rekordleistung der Hausfrau!

... 30 Zentner Geschirr jeden Monat! Würde man Teller, Tassen, Schüsseln und Pfannen - kurz alles, was in einer 4-köpfigen Familie pro Monat zu reinigen ist - aufeinanderstapeln, so ergäbe das einen Berg von etwa 30 Zentnern Geschirr; während der Weihnachts- und Festtage natürlich noch mehr. Die Hausfrau hat recht: Es wäre wirklich zum Verzweifeln, gäbe es zum Spülen nur gewöhnliches Wasser, aber ... **hier hilft PRIL!**

Pril entspannt das Wasser

Das mit PRIL „entspannte Wasser" nimmt der Hausfrau einen grossen Teil der Arbeit ab. Es ist arbeitsamer als gewöhnliches Wasser, das nur schwerfällig über Fett und Schmutz hinwegrollt. Mit PRIL "entspanntes Wasser" ist flüssiger und nasser. Es schiebt sich mühelos unter Fett- und Schmutzteilchen und schwemmt alles weg. Dabei geht es schonend mit dem feinen Porzellan um und schont auch Ihre Haut und die Nägel Ihrer Hände. Und dazu erst noch der grosse Vorteil: **Mit PRIL „entspanntes Wasser" erspart das Abtrocknen!** Man stellt das Geschirr nur hochkant; das Geschirr trocknet von selbst glanzklar, ohne Tropfenspuren, fertig für den Schrank.

Abwaschen und Reinigen nur mit Pril!

Mit PRIL „entspanntes Wasser"...
... ist flüssiger und nasser als gewöhnliches Wasser
... schiebt sich spielend unter Fett und Schmutz und schwemmt alles weg
... reinigt gründlich und schont dadurch die Haut
... verhindert Schmutzränder in Schüsseln, Eimern, Becken und Badewannen
... macht Abtrocknen überflüssig
... alles wird glanzklar und strahlend sauber

Ein Paket PRIL = 1 Monat lang abwaschen = 30 Zentner sauberes Geschirr.
Das grosse Paket PRIL nur 75 Rp.

120 × kann man mit einem Paket PRIL zu 75 Rp. abwaschen; 1 × spülen kostet also ca. 1/2 Rp. Auch an Weihnachten wollen wir alle daran denken, was die Hausfrau tagtäglich leistet! In Zukunft steht ihr PRIL als praktischer und rentabler Helfer zur Seite. **Mit „PRIL-entspanntem Wasser" 10 Hände im Haus!**

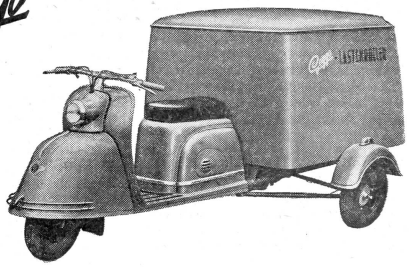
PRW

Schneiden Sie dieses Inserat aus und zeigen Sie es Ihrem Mann - er wird sich über Ihre Leistung freuen!

Viele haben es schon gemerkt ...

und ihr Transportproblem auf einfachste Art gelöst ...

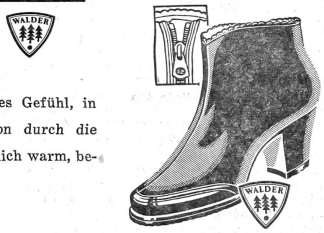
... und Sie?



- Nutzlast 330 kg
- 200 ccm
- 11 PS
- Zweitakt-Jlo-Motor
- Elektrischer Anlasser
- 3 Gänge und Rückwärtsgang
- Günstige Zahlungsbedingungen

G. KLOSSNER, Schöntalstr. 1, Zürich 4, Tel. (051) 27 86 60

Walder-Schuhe sind elegant, bequem, preiswert



Es ist wirklich ein angenehmes Gefühl, in diesem aparten Walder-Bottillon durch die kalte Jahreszeit zu gehen. Herrlich warm, bequem und ... elegant!

Bezugsquellennachweis durch

Schuhfabrik WALDER & CO. AG. Brüttisellen (ZH)

2 begehrte Henke-Modelle für Jedermann

Standard 78
Ein rassig-eleganter Henke-Skischuh in geschraubter Machart und in zweifarbiger Lederkombination.
Damen 59.80
Herren 69.80
netto

Standard 98
Ein bewährtes Modell in einfacher, doch sehr zweckmäßiger Ausführung.
Nrn. 36-42 54.80
Nrn. 40-47 62.50
netto

Sport-Schuh-Fabrik **Henke** Stein am Rhein

Bahianos

Bahia
Brasilien
70 Cts.

ein Spitzen-Produkt der Zigarrenfabrik **Wuhrmann**

SULARIS = Gesundheitsspenden = Sonnenkraft!

Arthritiker und Rheumatiker . . .

bedienen sich des Höhensonnenbades (mit Infrarot) mit größtem Vorteil, um gesund zu werden. Die Infrarotstrahlen durchwärmen das Gewebe bis auf die Knochen und regen die Durchblutung der Gewebe an. Die Sonnenstrahlen regen die Tätigkeit der Schweiß- und Talgdrüsen an und fördern die Abgabe von Stoffwechselschlacken.

Die Ausbildung und Ertüchtigung der Haut in ihrer Funktion als ausscheidendes Organ bedeutet eine wesentliche Förderung des Nierenkranken, für den die Haut eine Art Nierentätigkeit, eine Ausscheidung von Stoffwechselschlacken übernommen hat. Dieser ausscheidenden Hauttätigkeit ist es zu danken, wenn der Mensch trotz weitgehender Zerstörung der Nieren und der Lunge weiterleben kann. (Wird dagegen nur ein Drittel der Haut zerstört, so muß der Mensch zugrunde gehen.)

Die Stoffwechselerhöhung kommt auch dem Fettsüchtigen zugute. Während sie bei ihm die gewünschte Abmagerung herbeiführt, bewirkt sie beim Mageren durch Steigerung des Appetites einen Ansatz von Muskeleiweiß und Fett.

Eine Erleichterung der Herztätigkeit . . .

Die Naturheilkunde geht von der planmäßigen Anwendung der Lebensreize aus. Denn allen unseren lebendigen Zellen kommt die Fähigkeit zu, Reize zu empfangen und zu beantworten, das heißt zu reagieren.

Was uns gesund erhält, beziehungsweise gesund macht, ist nicht der Reiz, sondern die Antwort des Körpers auf diesen Reiz. Diese löst die Heilwirkung aus.

Zu den Lebensreizen rechnet die Naturheilkunde das Licht, die Luft, die Sonne, die Bewegung, die Wärme oder die Kälte und so fort. Die meisten Lebensreize wirken auf die Haut ein, so das Licht, die Luft und die Sonne.

Die Heizreizung durch die Sonne löst eine örtliche (in der Haut selbst) und eine allgemeine Reaktion (im ganzen Organismus) aus. Die ultravioletten Strahlen bilden Farbstoff, bräunen die Haut. Dann werden die chemisch wirksamen kurzwelligen Strahlen in wärmewirksame Strahlen verwandelt.

Unter dem Einfluß der Wärmestrahlen erweitern sich die Blutgefäße der Haut. Das feine, weitverzweigte Blutgefäßnetz der Haut öffnet seine Räume und saugt wie ein Schwamm das Blut aus dem Körperinnern an sich. (Zwei Drittel der gesamten Körperblutmenge kann die Haut in sich aufnehmen.) Dieses Ansaugen des Blutes aus dem Körperinnern bedeutet eine starke Entlastung des Kreislaufes, eine Erleichterung der Herzarbeit, eine Beseitigung von Blutstauungen. Das alles vermag die Sonne!

Und jetzt, wo die Sonne immer spärlicher scheint, vertritt sie aufs würdigste unsere SULARIS-Quarz- und Infrarotlampe. Sie spendet Gesundheit und Widerstandskraft.

Heiterkeit und Frohsinn . . .

Den Einwirkungen der Sonnenstrahlen auf den Körper stehen die seelischen keineswegs nach. Traurige Gedanken verschwinden bei den meisten Menschen unter der Sonnenbestrahlung. Es tritt eine Neigung zu Heiterkeit und Frohsinn auf, ein Optimismus überflutet das Denken an Gegenwart und Zukunft. Neue Pläne erwachen und Ziele werden erkennbar.

Spannkraft und Arbeitslust, Selbstvertrauen und Ausdauer vermehren sich Hand in Hand. So wie man seinen Körper auflädt mit einer neuen Lebensenergie, so sickert auch in die Seele hinein eine Kraft der Natur, des schöpferischen Willens.

Während der Sonnenbestrahlung werden die Atemzüge länger und tiefer und entsprechen der seelischen Schwingungslage. Der Appetit steigert sich nach mehrmals wiederholter Bestrahlung, und deutet auf Spannkraft und Unternehmungslust. Der Schlaf bessert sich, als Ausdruck für die vorangegangene seelische Beruhigung.

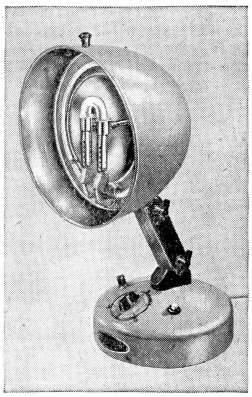
Das erste und vornehmste Gesetz der Naturheilkunde: Was uns gesund hält, muß uns auch gesund machen. Die Sonne tut beides in hohem Maße.

Das alles vermag die Sonne!

Und jetzt, wo die Sonne immer spärlicher scheint, vertritt sie aufs würdigste unsere SULARIS-Quarz- und Infrarotlampe. Sie spendet Gesundheit und Widerstandskraft.

Selbstverständlich gibt es auch kleinere und billigere Lampen, welche jedoch nur als sogenannte *Kosmetiklampen* anzusehen sind. Und warum? Weil der kleine Brenner nie die Kraft hat, mit seinen Strahlen tief in den Körper einzudringen, sondern lediglich die Gesichtshaut bräunt.

Diese Lampe mit der fabelhaften Wirkung verspricht Erfolg, die SULARIS



Für dieses Produkt bedeutet billig = wertlos. Darum wählen Sie nur eine bewährte Quarzlampe mit großer Leistung. Nur etwas Gutes wird Sie befriedigen und den Erfolg bringen.

Vitamin D — ein Geschenk der Sonne!

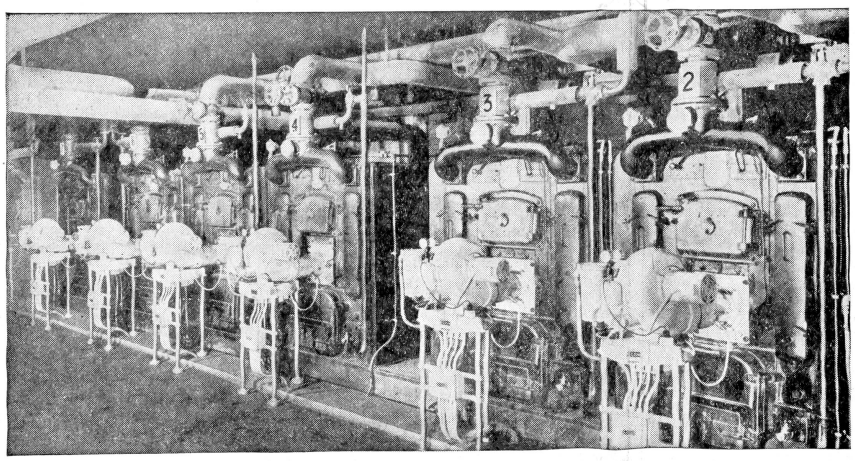
Geradezu unentbehrlich ist SULARIS für die kleinen Kinder, um die mit Recht so gefürchtete Rachitis und den Keuchhusten zu vermeiden. Vor allem sind Kinder und auch Erwachsene vor der furchtbaren Kinderlähmung weitgehend geschützt. Sie sollten schon in den ersten Lebensmonaten Ihres Kindes mit einer regelmäßigen SULARIS-Bestrahlung beginnen, damit es von später auftretenden Schwächen und Leiden verschont bleibt. Die Rachitis macht wohlgebildete Kinder zu Krüppeln, schädigt ihre geistigen Fähigkeiten aufs schwerste und macht sie für den späteren Lebenskampf unfähig und untauglich. — Aerztlich-wissenschaftlich ist vielfach nachgewiesen, daß vorsorglich regelmäßig mit ultravioletten Strahlen bestrahlte Kinder von diesen Krankheiten nicht betroffen werden. — Aber nicht nur für das Kleinkind ist eine regelmäßige Bestrahlung von großer Wichtigkeit und Bedeutung. Mindestens ebenso notwendig sind die Bestrahlungen in den folgenden Kinderjahren, ganz besonders aber auch während der Schuljahre.

Die Anschaffung einer Quarzlampe ist Vertrauenssache, profitieren Sie daher von der Beratung vom Fachgeschäft.

Günstige Zahlungskonditionen, Kaufabonnemente ab Fr. 12.— pro Monat. Nur fabrikneue Lampen, zu jeder Lampe ein Garantieschein.

QUARZLAMPEN-VERTRIEB ZÜRICH 1 Limmatquai 1

Beratung **1. Etage Telephon (051) 340045** **Verkauf**



ELCO

Heizzentrale im Zentrum von Zürich mit 6 vollautomat. UNI-Schwerölbrennern

ELCO VERKAUFSBUREAU ZÜRICH	Tel. (051) 42 00 71 / 72
ELCO VERKAUFSBUREAU BERN	Telephon (031) 8 93 20
ELCO VERKAUFSBUREAU BASEL	Telephon (061) 38 23 25
ELCO VERKAUFSBUREAU ST. GALLEN	Telephon (071) 3 10 08
ELCO VERKAUFSBUREAU LUZERN	Telephon (041) 3 49 90
ELCO VERKAUFSBUREAU AARAU	Telephon (064) 2 57 12
ELCO VERKAUFSBUREAU LAUSANNE	Telephon (021) 26 40 72

ELCO-Service- und Montagestellen in:
Zürich Bern Basel St. Gallen Luzern Winterthur Biel Lausanne Wil

ELCO

Halb- und vollautomatische Oelheizungen für alle Dampfkessel von 30 000 bis 3 500 000 WE/h Leistung, mit ein- oder mehrstufiger automatischer Flammenregulierung
Vollautomatische Oelheizungsanlage für alle Heizungssysteme von 18 000 bis 3 500 000 WE/h Leistung

ELCO

UNI-Oelbrenner, vollautomatisch, für Leistungen von 400 000 bis 3 500 000 WE/h, für alle Heizöle bis 100 Engler-Grad bei 20 Grad C
ISB-Industrie-Oelbrenneranlagen für die schwersten Bunkeröle, für jede Dampfkesselleistung

ELCO

Oelbrenner, Typen Kb, handregulierbar und automatisch, mit progressiver Leistung von 5000 bis 120 000 WE/h, für Kochherde, Schmelzkessel und alle möglichen Verwendungszwecke in Industrie und Gewerbe

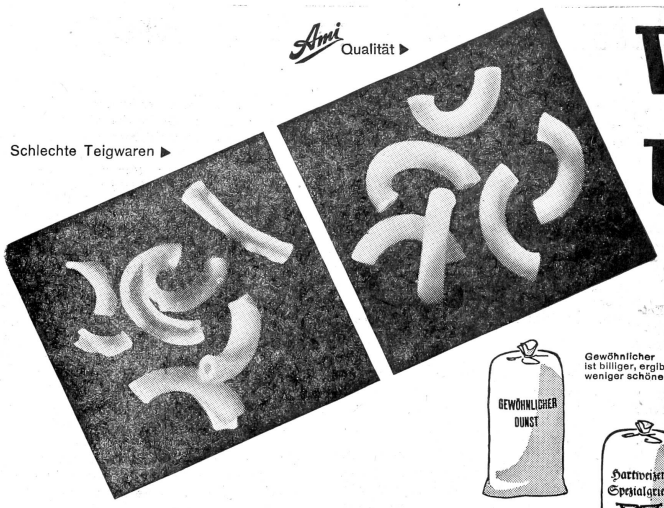
LOOSER & CO · OELFEUERUNGEN · ZÜRICH

Fabrik in Vilters-Sargans Telephon (085) 80194 - 80587

Ami Qualität ▶

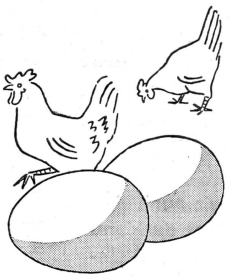
Schlechte Teigwaren ▶

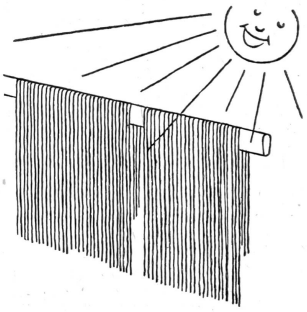
Woher der Unterschied?



Gewöhnlicher Dunst ist billiger, ergibt aber weniger schöne Ware.

Spezial - Hartweizengriess ist teurer, ergibt aber dafür die schönsten und besten Teigwaren.





Zweierlei Hörnli: die unteren sind beim Kochen zerfallen, sehen unappetitlich aus und schmecken breiig. Die oberen, die Ami-Hörnli (genau gleich gekocht), wie viel schöner sehen sie aus, wie prächtig sind sie aufgegangen und wie kernig frisch müssen sie schmecken.

WIESO DIESER UNTERSCHIED? Es liegt am guten Hartweizengriess und an der sorgfältigen Ami-Verarbeitung!

Wenn Ami Teigwaren so prächtig aufquellen, wenn sie zart und unverkocht auf den Esstisch kommen, so liegt das vor allem am guten Rohstoff: Ami Frischeier Teigwaren werden zu 100% aus vorzüglichem Spezialgriess hergestellt.

Die Hausfrau weiss: man muss unterscheiden zwischen gewöhnlichen Eier-Teigwaren und **Frischeier**-Teigwaren. Diese dürfen nach Gesetz nur mit wirklichen Frischeiern hergestellt werden. Darum schmecken Ami Teigwaren aber auch so besonders fein!

Langsam und sorgfältig werden Ami Teigwaren getrocknet — nach der italienischen Methode, deren Wirkung wir mit unserer modernsten Trocknungsanlage erzielen: Rissfreie, zarte und prächtig quellende Nüdeli, Hörnli, Maccaroni, Spätzli und Spaghetti.

Ami

Frischeier Teigwaren – quellen 3fach auf!

In guten Geschäften erhältlich. Bezugsquellennachweis: Adolf Montag A.-G. Islikon (TG)

VIVI-KOLA
Orangina
HENNIEZ
Lithinée

für jeden Durst

CHALET-Käse
der
begehrteste
Schachtelkäse

Erhältlich
in
allen
Verkaufsgeschäften
des
Lebensmittelvereins

Schachtelkäsefabrik Chalet Burgdorf

ORO
das altbewährte
Kochfett

besonders ausgiebig

Güte und Feinheit der Speisen werden durch ORO bestimmt. ORO, das weich-körnige Kochfett, ist aus feinsten Rohstoffen hergestellt, darum schmackhaft, leicht verdaulich, und hat hohen Nährwert

Flad & Burkhardt AG., Zürich-Oerlikon

Telephon (051) 46 84 4

ORO
das altbewährte
Kochfett

Brot

Zugegeben: Der Mensch lebt nicht nur vom Brot allein, aber es gehört zweifellos zu den lebenswichtigsten Nahrungsmitteln. Das «tägliche Brot» ist nicht nur Symbol des Kampfes um das Dasein, sondern für manch eine Familie steht Brot im Mittelpunkt der täglichen Ernährung.

Nach dieser Feststellung müssen wir auch den nächsten Schritt tun und sagen: Brot darf und soll niemals Spielball von Spekulation und Gewinnsucht werden. Heute ist in dieser Hinsicht vieles besser geworden, aber das bisher Erreichte wurde nicht ohne Kampf errungen.

Brot

Den Kampf um den Brotpreis führt in unserer Stadt seit Jahrzehnten der Lebensmittelverein. Seit Eröffnung seiner Großbäckerei im Jahre 1906 setzt er sich ununterbrochen für ein gutes und billiges Brot ein. Der Kampf um den Brotpreis geht weiter: er gehört zur guten Tradition des Lebensmittelvereins.

Mit dem Brotpreis allein ist es nicht getan. Die neuzeitliche Bäckerei des Lebensmittelvereins hat sich neben der Brotverbilligung auch für die hygienische Brotherstellung eingesetzt. Die Hygiene ist in der modernen, mit neuesten technischen Einrichtungen versehenen Großbäckerei des LVZ gewährleistet.

Aber auch in sozialer Hinsicht, in bezug auf die Arbeitsbedingungen stand die Großbäckerei des LVZ stets an erster Stelle. Für unser Bäckereipersonal gibt es keinen Kost- und Logiszwang, welcher leider noch manchenorts besteht und die Gründung einer Familie erschwert.

So wirkt der LVZ beinahe über fünfzig Jahren für die Verwirklichung wichtiger Forderungen:

Qualitätsförderung und Verbilligung des Brotes. Förderung der Hygiene in der Brotherstellung. Verwirklichung sozialer Arbeitsbedingungen für das Bäckereipersonal.

Diese Postulate haben wir verwirklicht. Der Lebensmittelverein ist als genossenschaftliche Konsumentenorganisation stolz darauf.

Die Geschichte des Brotes ist reich an harten und scharfen Auseinandersetzungen. Mit gutem Recht dürfen wir sagen, daß gerade auch die Bäckereien der Konsumgenossenschaften in den Kämpfen um den Brotpreis in entscheidender Weise mitgewirkt haben.

Ein Beispiel aus jüngster Zeit: Im Frühjahr 1954 bewilligte der Bundesrat die Erhöhung des Ruchbrotpreises um 6 Rappen pro Kilo. Der Lebensmittelverein Zürich hat diese Brotverteuerung nicht mitgemacht. Ruchbrot ist seither im LVZ um mindestens 6 Rappen billiger pro Kilo.

Was jeder Konsument besonders zu schätzen weiß, sind die

8% in Marken

welche auf jeden Brotkauf gewährt werden.

LEBENSMITTELVEREIN ZÜRICH